

*Sileo*

**Üzemeltetési utasítás**

**HU**



**BLAUBERG**

**Ventilátorok**

**A BLAUBERG VENTILATOREN GmbH vállalat örömeire szolgál, hogy bemutathatja Önnek a ventilátorok új generációs termékét, a BLAUBERG Sileo-t. A többéves tapasztattal rendelkező, egymással együttműködő szakembercsapatunk, a technológiai tervezési és gyártási újdonságok, valamint a legjobb gyártók kiváló minőségű komponensei és anyagai – mindez az előfeltételét képezi a saját osztályában legjobb ventilátor kifejlesztésének.**

**A BLAUBERG Sileo ventilátor egyesíti a kifogástalan minőséget, a nagy teljesítményt, és a halk üzemelést.**

### **BEVEZETÉS**

Az alábbi üzemeltetési utasítás tartalmazza a BLAUBERG Sileo ventilátor biztonságos és üzemzavar mentes működéséhez szükséges műszaki ismertetést, a műszaki adatokat, a működtetési és karbantartási előírásokat, a biztonsági előírásokat és figyelmeztetéseket.

### **RENDELTEZÉSI CÉL**

A Blauberg Sileo ventilátor a téli hónapok alatt fűtött lakóhelyiségek és nyilvános helyiségek szellőztetésére, falon, vagy tetőn történő felszerelésre van kialakítva, 2. – 4. sz. ábra.

A ventilátor egy visszacsapó szeleppel van felszerelve a levegő-visszáramlás megakadályozása céljából, amikor a ventilátor le van kapcsolva.

### **SZÁLLÍTÁSI TERJEDELEM**

Ventilátor – 1 db;

Csavarok és horgonyok – 4 db;

Műanyag csavarhúzó (az időzítő kapcsolóval felszerelt modelleknél) – 1 db;

Üzemeltetési utasítás;

Csomagolás

*A ventilátor kialakítását folyamatosan tökéletesítjük és aktualizáljuk, ezért egyes modellek kis mértékben eltérhetnek az alábbi üzemeltetési utasításban ismertetett leírástól.*

## ALAPADATOK

1. sz. táblázat: Műszaki adatok

Jellemző adatok	Modell	Sileo 100	Sileo 125	Sileo 150		Sileo Max 150	
				Min.	Max.	Min.	Max.
Feszültség és frekvencia, V / Hz		230/50	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50
Névleges teljesítmény, W		7,5	17	17	19	19	22
Max. szállítási teljesítmény, m <sup>3</sup> /óra		97	187	225	318	283	375
Fordulatszám, min <sup>-1</sup>		2165	2115	1540	2070	1780	2300
Zaj, 3 m, [dBA]		25	32	28	33	32	38

2. sz. táblázat: A ventilátor változatai

Jellemző adatok	Ventilátor típus	Sileo 100	Sileo 100 S	Sileo 100 T	Sileo 100 H	Sileo 100 ST	Sileo 100 SH	Sileo 100 IR	Sileo 125	Sileo 125 S	Sileo 125 T	Sileo 125 H	Sileo 125 ST	Sileo 125 SH	Sileo 125 IR	Sileo 150	Sileo 150 S	Sileo 150 T	Sileo 150 H	Sileo 150 ST	Sileo 150 SH	Sileo 150 IR	Sileo Max 150	Sileo Max 150 S	Sileo Max 150 T	Sileo Max 150 H	Sileo Max 150 ST	Sileo Max 150 SH	Sileo Max 150 IR
Kapcsolók			•			•	•			•			•	•			•			•	•			•			•	•	
Bekapcsolás késleltető kapcsoló																		•	•	•	•				•	•	•	•	•
Utánfutás Kapcsoló				•	•	•	•	•			•	•	•	•	•			•	•	•	•				•	•	•	•	•
Páratartalom érzékelő					•		•				•		•	•					•		•					•	•	•	•
Mozgás-érzékelő								•							•								•						•

**Kapcsoló** – Beépített zsinóros kapcsoló

**Időzítő kapcsoló** – 0 – 2 perc bekapcsolás-késleltetés (csak a Sileo 150 és a Sileo Max 150 modelleknél) és 2 – 30 perc utánfutási idő.

**Páratartalom-érzékelő** – A páratartalom ellenőrzése 60 % - 90 % közötti bekapcsolási páratartalommal.

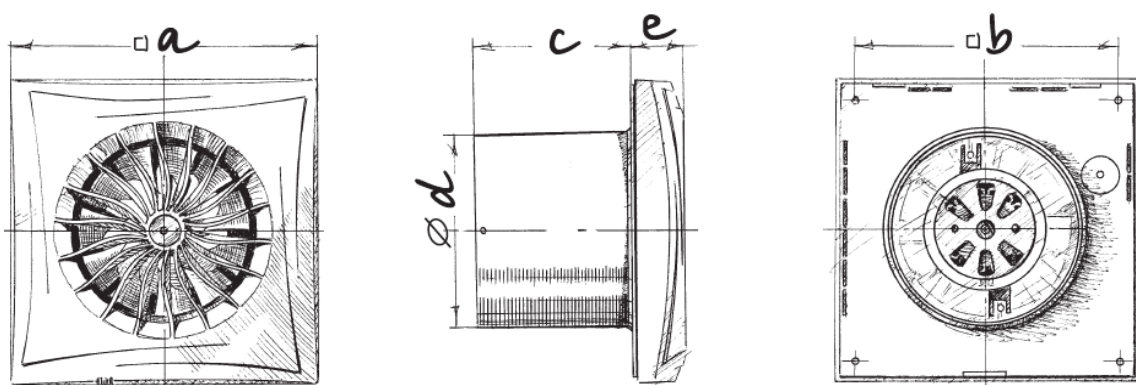
**Mozgásérzékelő** – Az érzékelő munkatartománya 1 – 4 m, és az érzékelő látószöge 100 °-ig.

A ventilátor nem okoz zavart a rádió-, televízió- és videó-készülékek működésében.

### 3. sz. táblázat: A külső méretek

Modell	Méretek, mm-ben				
	a	b	c	d	e
Sileo 100	158	136	81	99	26
Sileo 125	182	158	91	124	27
Sileo 150	214	190	98	148	32
Sileo Max 150					

1. sz. ábra



### ÜZEMELTETÉSI ELŐÍRÁSOK

A ventilátor 220 – 240 V feszültségű és 50 Hz frekvenciájú váltakozó áramú hálózatra történő csatlakoztatáshoz, és folyamatos áramellátású, tartós üzemelésre van kialakítva.

A rendszerben a levegő áramlási irányának meg kell egyeznie a házon látható nyíl irányával.

A ventilátor + 1 °C és + 45 °C környezeti hőmérsékleten történő üzemelésre van tervezve.

A ventilátort nem kell földelni.

## **BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

A ventilátort minden csatlakoztatási, beállítási, szerviz- és javítási munka elvégzése előtt le kell választani a hálózatról.

A szerviz- és karbantartási munkákat csak szakszemélyzet végezheti el, amely rendelkezik a max. 1000 V feszültségű elektromos berendezéseken történő villamossági munkavégzésre vonatkozó érvényes engedéllyel. Az alábbi üzemeltetési utasítást minden munkavégzés előtt el kell olvasni.

Az egyfázisú villamos hálózatnak, amelyhez a készüléket csatlakoztatni kell, meg kell felelnie az érvényben levő villamossági szabványoknak.

A kábelezési rendszert automatikus biztosító automatával kell felszerelni.

A ventilátort automatikus biztosító automatán keresztül kell csatlakoztatni, amely a rögzítetten fektetett vezetékbe van beépítve.

Az érintkezési távolságnak minden pólusnál legalább 3 mm-nek kell lennie.

A ventilátor felszerelése és üzembe helyezése előtt meg kell győződni arról, hogy a járókeréken, a házon és a rácson nincsenek látható sérülések, valamint a házban nincsenek idegen testek, amelyek károsíthatnák a járókerék-lapátokat.

A szakszerűtlen felhasználás és a jogosulatlan módosítás nem megengedett.

Gondoskodni kell arról, hogy a helyiségbe ne juthasson be füst, szénoxid-gázok és egyéb éghető anyagok a nyitott füstelszívókon vagy egyéb tűzvédelmi berendezéseken keresztül. A visszatorlódás elkerülése céljából, és az elhasznált gázoknak és a gázoknak a kéményen keresztül történő szabályszerű elégetése érdekében ügyelni kell a kielégítő levegő bevezetésre.

A megengedett maximális nyomáskülönbség lakóegységenként 4 Pa. A továbbított közeg nem tartalmazhat port, robbanóképes és éghető anyagokat, gőzöket és egyéb idegen anyagokat, valamint ragadós anyagokat, szálas anyagokat és egyéb káros anyagokat.

A ventilátor nem üzemeltethető gyúlékony, robbanásveszélyes környezetben.

A ventilátor szívó és kifúvó nyílását nem szabad elzárni vagy lefedni, hogy biztosított legyen a természetes levegő átjárás.

Nem szabad ráülni és tárgyakat ráhelyezni a készülékre. Teljesíteni kell a fenti követelményeket a készülék hosszú élettartamának biztosítása érdekében.

A fenti követelményeket teljesíteni kell a készülék hosszú élettartamának biztosítása érdekében.

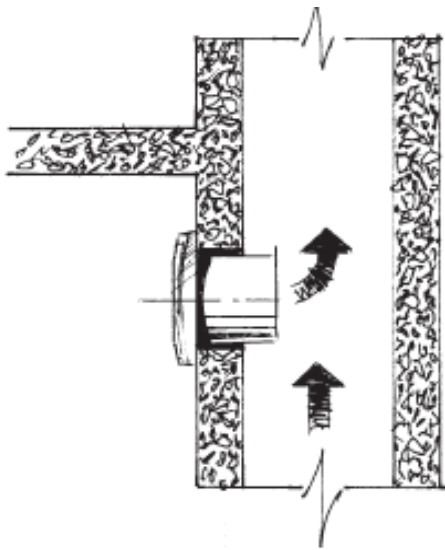
## **FELSZERELÉS ÉS AZ ÜZEMELÉS ELŐKÉSZÍTÉSE**

A ventilátor a falra, vagy tetőre történő felszereléshez, és egy szellőzőaknához, vagy egy megfelelő átmérőjű szellőzőcsőhöz történő csatlakoztatásra van kialakítva, 2. – 4. sz. ábra.

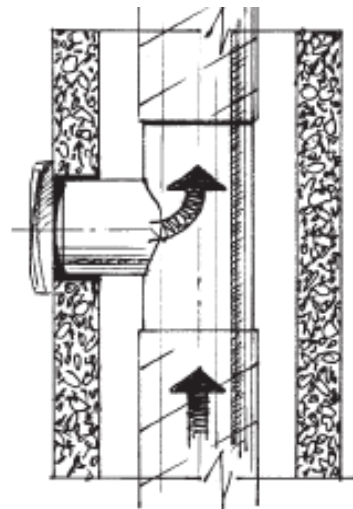
A ventilátor felszerelési sorrendje az 5. – 13. sz. ábrákon látható.

A csatlakoztatási rajz a 14. – 25. sz. ábrákon látható.

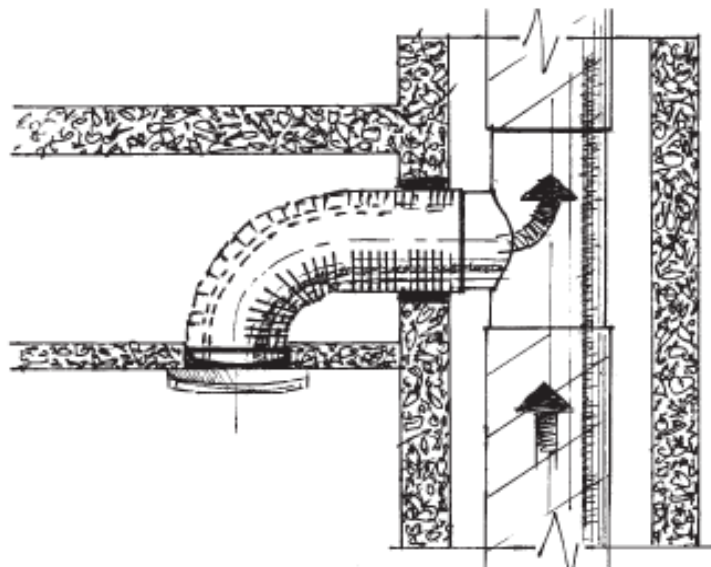
**2. sz. ábra**



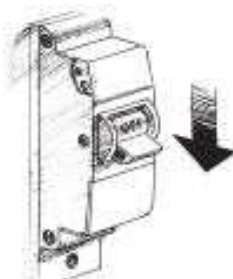
**3. sz. ábra**



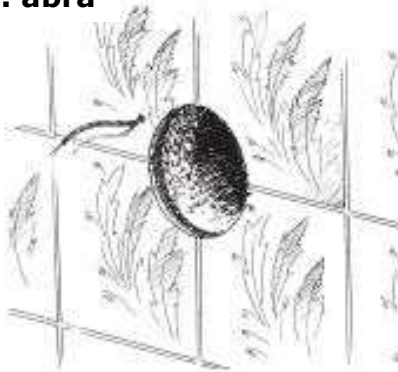
**4. sz. ábra**



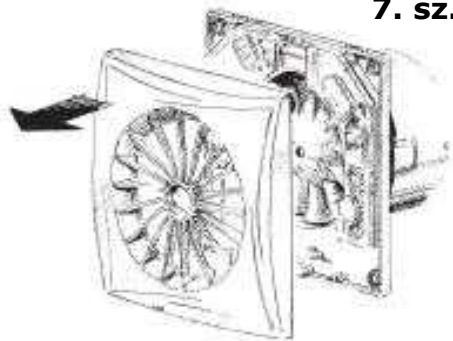
**5. sz. ábra**



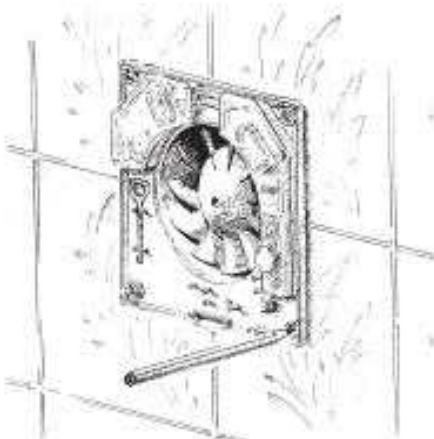
**6. sz. ábra**



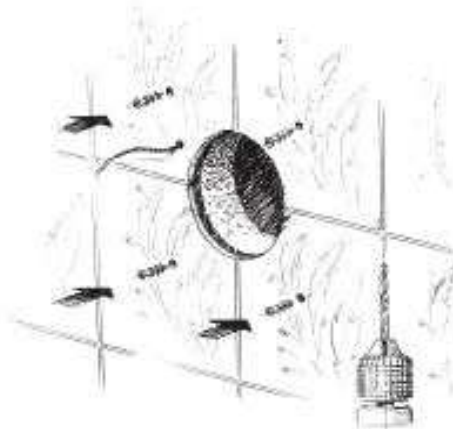
**7. sz. ábra**



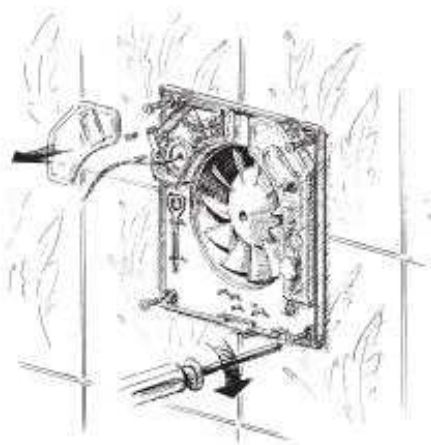
**8. sz. ábra**



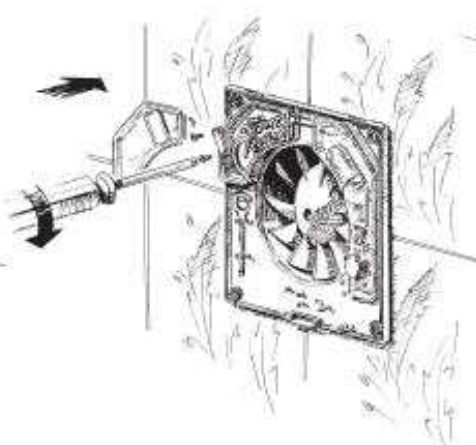
**9. sz. ábra**



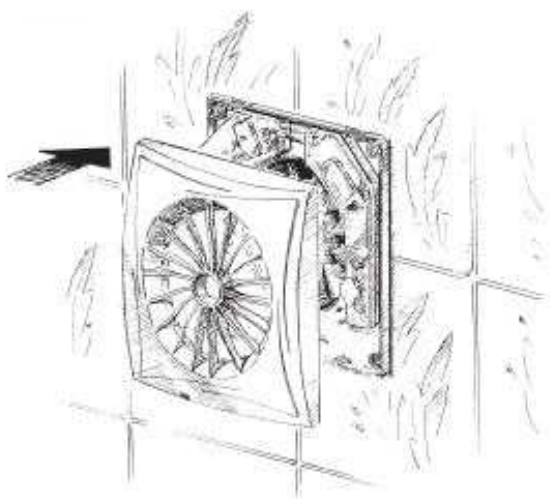
**10. sz. ábra**



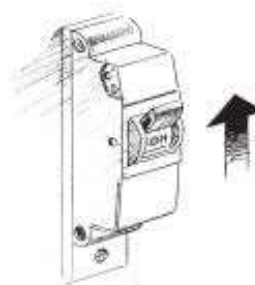
**11. sz. ábra**



**12. sz. ábra**



**13. sz. ábra**

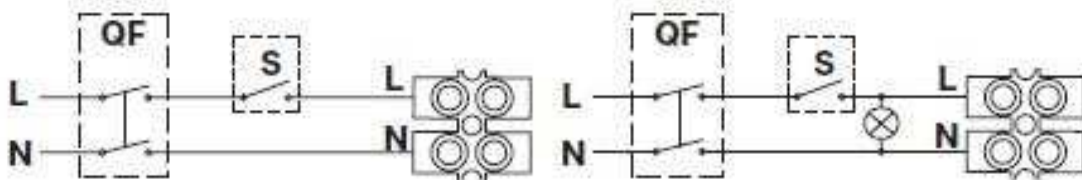




## CSATLAKOZTATÁSI RAJZOK ÉS ÜZEMELÉSI LOGIKA

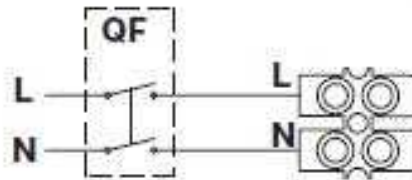
14. sz. ábra

**SILEO 100/125**



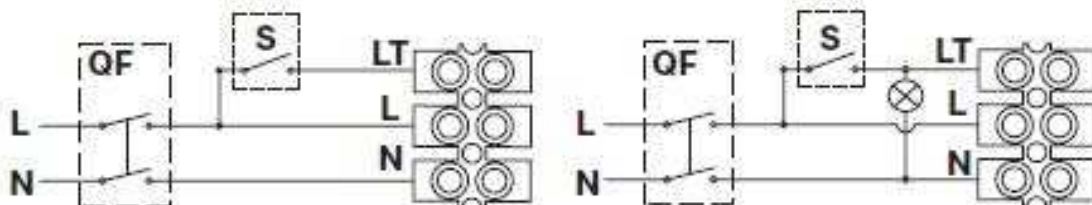
15. sz. ábra

**SILEO 100/125 S  
SILEO 100/125 ST  
SILEO 100/125 SH  
SILEO 100/125 IR**



16. sz. ábra

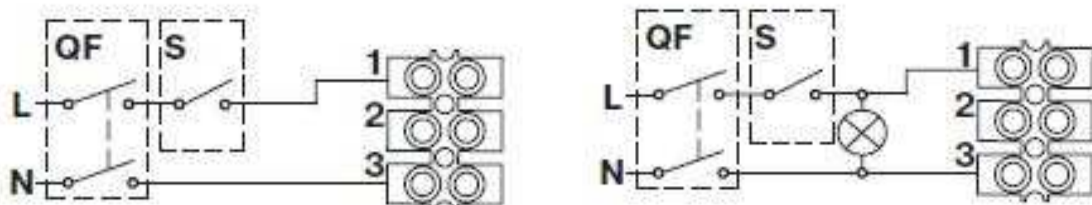
**SILEO 100/125 T  
SILEO 100/125 H**



17. sz. ábra

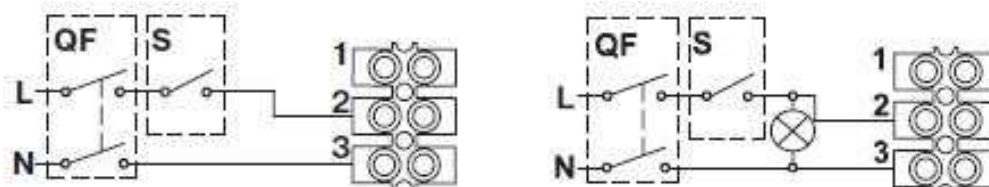
**Első sebesség**

**SILEO 150  
SILEO MAX 150**



18. sz. ábra

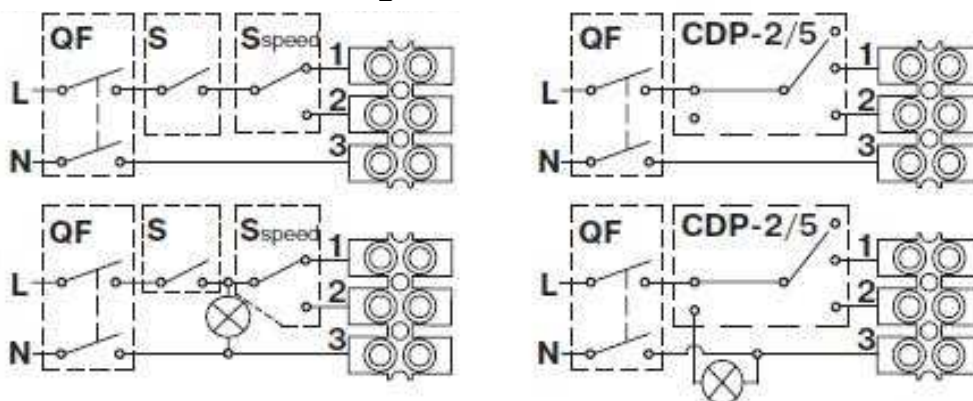
**SILEO 150**  
**SILEO MAX 150**



19. sz. ábra

**Első és második sebesség**

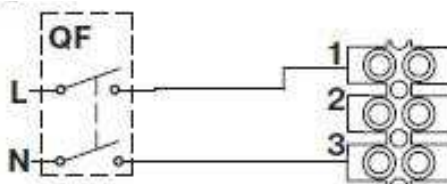
**SILEO 150**  
**SILEO MAX 150**



20. sz. ábra

**Első sebesség**

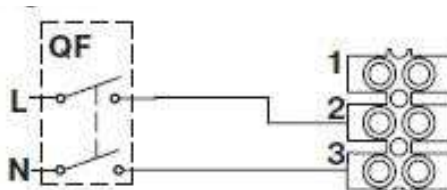
**SILEO 150 S**  
**SILEO MAX 150 S**



21. sz. ábra

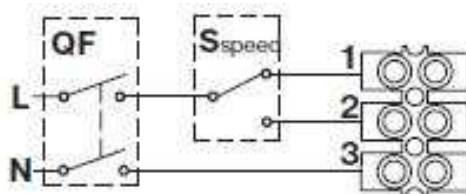
**Második sebesség**

**SILEO 150 S**  
**SILEO MAX 150 S**



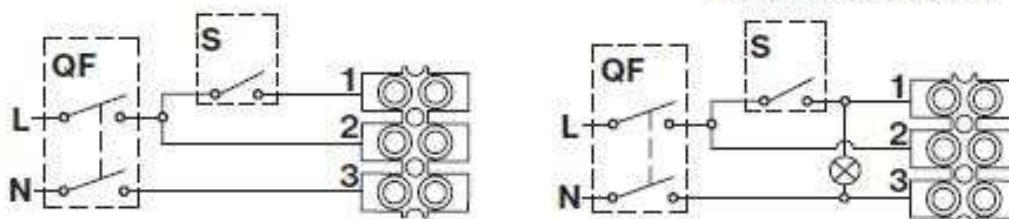
22. sz. ábra  
Első és második sebesség

SILEO 150 S  
SILEO MAX 150 S



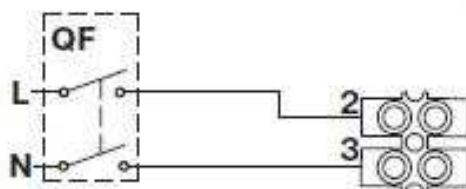
23. sz. ábra

SILEO 150 T  
SILEO MAX 150 T  
SILEO 150 H  
SILEO MAX 150 H



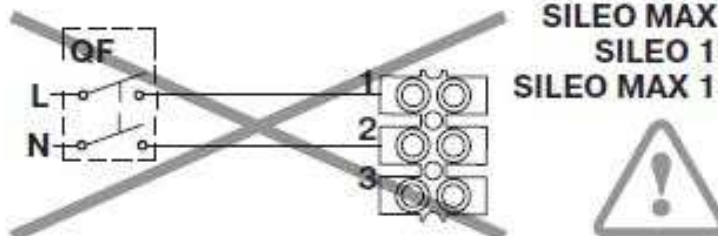
24. sz. ábra

SILEO 150 ST  
SILEO MAX 150 ST  
SILEO 150 SH  
SILEO MAX 150 SH  
SILEO 150 IR  
SILEO MAX 150 IR



25. sz. ábra

SILEO 150  
SILEO MAX 150  
SILEO 150 S  
SILEO MAX 150 S



## **AZ IDŐZÍTŐ ÓRA ÉS A PÁRATARTALOM-ÉRZÉKELŐ BEÁLLÍTÁSA**

A vezérlés nyomtatott áramköri lapja hálózati feszültség alatt áll!

A beállítások elvégzése előtt a ventilátort le kell kapcsolni a villamos hálózatról!

A ventilátor leszállított készlete tartalmaz egy műanyag csavarhúzót a beállítások megváltoztatásához.

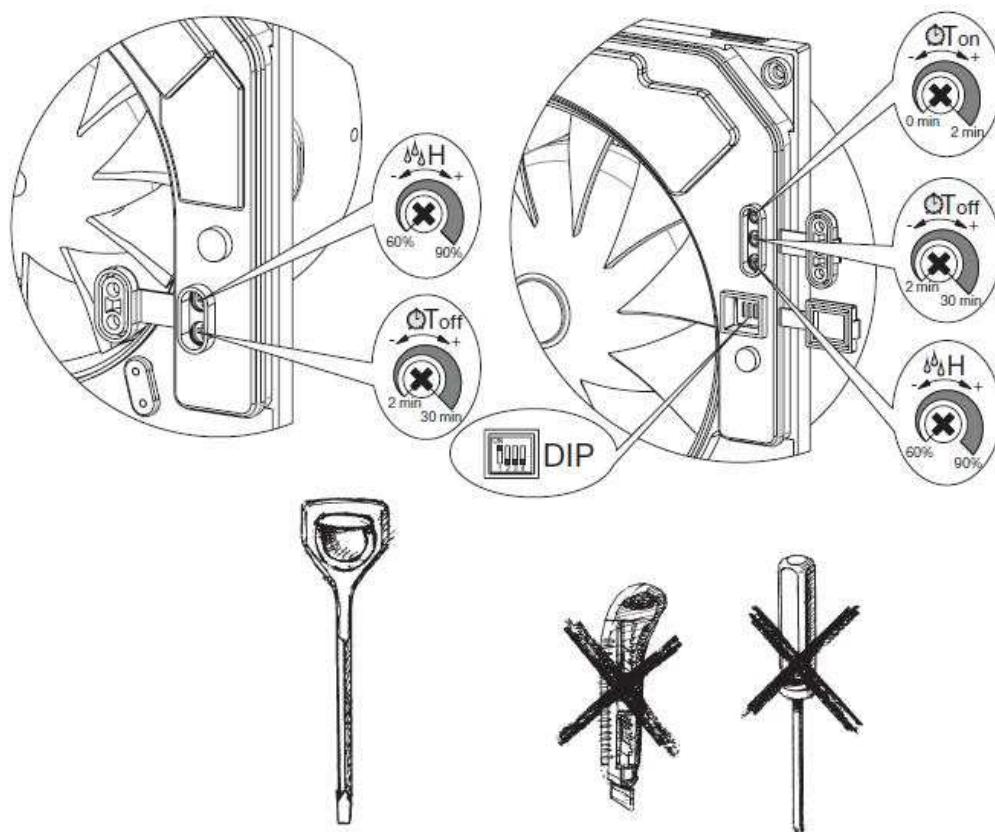
A műanyag csavarhúzót kell felhasználni az utánfutás-kapcsoló és a bekapcsolási páratartalom (minden modellnél), valamint a bekapcsolás-késleltető kapcsoló megváltoztatásához, és a DIP-kapcsoló beállításához (Sileo 150 és Sileo Max 150 modellek).

**Nem szabad felhasználni fém csavarhúzót, kést, stb. a vezérlőlap megsérülésének elkerülése érdekében.**

26. sz. ábra

**SILEO 100/125**

**SILEO 150 / Sileo Max 150**



## **A SEBESSÉG BEÁLLÍTÁSA**

A Sileo 100 és a Sileo 125 ventilátor modellek egy sebességgel rendelkeznek.

A Sileo 150 és a Sileo Max 150 modellek két sebességgel rendelkeznek.

A Sileo 150 és a Sileo Max 150 alapmodellek, és az S modellek szükséges sebességének a beállítására a villamos hálózatra történő csatlakoztatáskor kerül sor. A 150 T/ H / ST / SH / IR modellek szükséges sebességének a beállítására a DIP-kapcsolónak a vezérlőlapon történő pozicionálásával kerül sor, 26. sz. ábra és 4. sz. táblázat.

A DIP-kapcsoló pozicionálásához a készülékkel együtt szállított műanyag csavarhúzókat kell felhasználni.

A Sileo 150 T / ST / IR modellek és a Sileo Max 150 T / ST / IR modellek három üzemmóddal rendelkeznek és a Sileo 150 H / SH és a Sileo Max 150 H / SH modellek öt üzemmóddal rendelkeznek:

### **1-es üzemmód (egysebességes üzemmód):**

A ventilátor alaphelyzetben ki van kapcsolva. Az érzékelők működésbe lépésekor, vagy a kapcsolók zárásakor a ventilátor az első sebességi fokozatba kapcsol át.

### **2-es üzemmód (kétsebességes üzemmód):**

A ventilátor alaphelyzetben ki van kapcsolva. Az érzékelők működésbe lépésekor, vagy a kapcsoló zárásakor a ventilátor a második sebességi fokozatba kapcsol át.

### **3-as üzemmód (kétsebességes üzemmód):**

A ventilátor alaphelyzetben az első sebességgel üzemel. Az érzékelők működésbe lépésekor, vagy a kapcsoló zárásakor a ventilátor a második sebességbe kapcsol át.

### **4-es üzemmód (kétsebességes üzemmód):**

A ventilátor alaphelyzetben ki van kapcsolva. A kapcsoló zárásakor a ventilátor az első sebességbe kapcsol át, a páratartalom-érzékelő működésbe lépésekor pedig a ventilátor a második sebességbe kapcsol át.

### **5-ös üzemmód (kétsebességes üzemmód):**

A ventilátor alaphelyzetben ki van kapcsolva. A kapcsoló zárásakor, vagy a páratartalom-érzékelő működésbe lépésekor a ventilátor az első sebességbe kapcsol át. Ha a ventilátor üzemelése közben a kapcsoló, vagy a páratartalom-érzékelő működésbe lép, akkor a ventilátor a második sebességbe kapcsol át.

**FIGYELEM!** Alaphelyzetben az 1-es üzemmód van beállítva.

Az üzemmód beállítására a ventilátor szerelése során, vagy annak üzemelése közben kerül sor. Beállítható egy, három, vagy öt üzemmód. A DIP-kapcsolónak a pozicionálása egy másik pozícióba, a 4. sz. táblázatban megadott pozíciókat kivéve, vészhelyzeti üzemeléshez vezet, amit a piros LED-lámpa villogása jelez. Ebben az esetben a ventilátort le kell kapcsolni a villamos hálózatról és a DIP-kapcsolót a 4. sz. táblázatnak megfelelően helyes pozícióba kell állítani.

#### 4. sz. táblázat: Az üzemmód beállítása

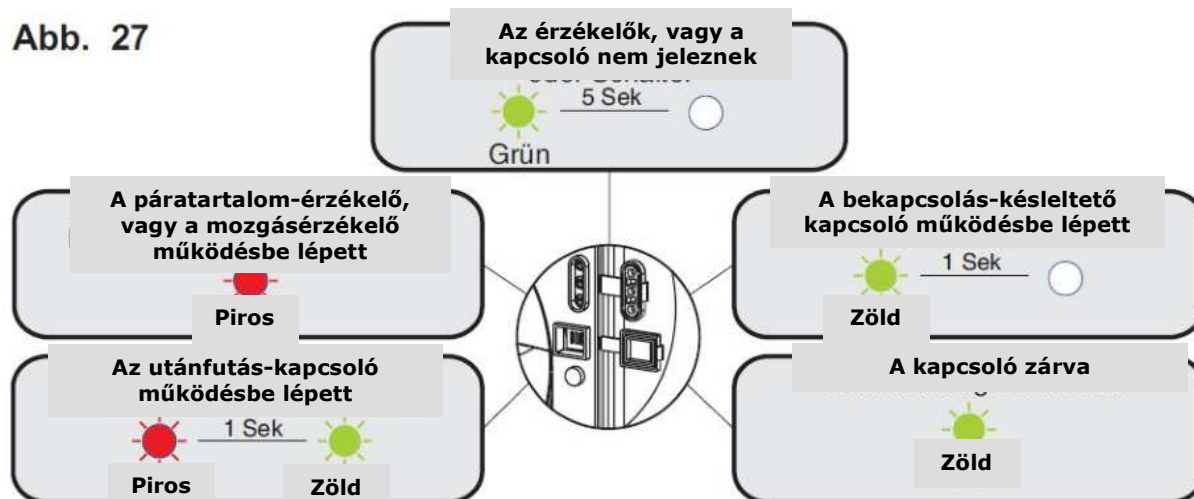
	1-es üzemmód	2-es üzemmód	3-as üzemmód	4-es üzemmód	5-ös üzemmód
Sileo 150 T Sileo Max 150 T Sileo 150 ST Sileo Max 150 ST Sileo 150 IR Sileo Max 150 IR				—	—
Sileo 150 H Sileo Max 150 H Sileo 150 SH Sileo Max 150 SH					

#### A VENTILÁTOR-ÜZEMMÓD KIJELEZÉSE

Amennyiben az összes Sileo 100, a Sileo 125 ventilátor-modell, és a Sileo 150, a Sileo Max 150 alapmodellek, valamint az S-módosítások üzemelnek, akkor a LED-kijelző sárga színnel világít.

Amennyiben a Sileo 150, és a Sileo Max 150 T / ST / H / SH / IR ventilátor modellek üzemelnek, akkor a LED-kijelzés a 27. sz. ábra szerint világít.

Abb. 27



## **A VENTILÁTOR ÜZEMELÉSI LOGIKÁJA**

**Bekapcsolási késleltető kapcsoló** – A kapcsoló zárásakor, vagy a páratartalom-érzéklő, vagy a mozgásérzékelő működésbe lépésekor elindul a visszaszámlálás 0 – 2 perc között, eközben a ventilátor az előző üzemmódban marad. Amennyiben ennek az időtartamnak a letelte után a kapcsoló zárva marad, vagy az érzékelők magas páratartalmat, vagy mozgás-érzékelést jeleznek, akkor a ventilátor az első sebességbe, vagy a második sebessége kapcsol át, a beállított üzemmódnak megfelelően.

**Utánfutás-kapcsoló** – A kapcsoló nyitásakor, a páratartalomnak a bekapcsolási páratartalom alá csökkenésekor, vagy ha nincs mozgásérzékelés, akkor a elindul a visszaszámlálás 0 – 2 perc között, eközben a ventilátor az előző üzemmódban marad. Ennek az időtartamnak a letelte után a ventilátor lekapcsol, vagy az első sebességbe kapcsol át, a beállított üzemmódnak megfelelően.

**Páratartalom-érzéklő** – A páratartalomnak a 60 % - 90 %-os bekapcsolási páratartalom fölé történő emelkedésekor a ventilátor bekapcsol, vagy a második sebességi fokozatba kapcsol át, a beállított üzemmódnak megfelelően, a bekapcsolás-késleltető kapcsoló beállítása szerint. A ventilátor ezzel a sebességgel üzemel addig, amíg a páratartalom a bekapcsolási páratartalom-érték alá nem csökken. Ezt követően lép működésbe az utánfutás-kapcsoló.

**Mozgásérzékelő** – Mozgás érzékelésekor a ventilátor bekapcsol, vagy a második sebességfokozatba kapcsol át, a beállított üzemmódnak megfelelően, a bekapcsolás-késleltető kapcsoló beállítása szerint. A ventilátor ezzel a sebességgel üzemel addig, amíg a helyiségben mozgás érzékelésére nem kerül sor.

Ezt követően működésbe lép az utánfutás-kapcsoló.

**Beépített zsinóros kapcsoló, vagy külső kapcsoló (ST és SH változat)** – A kapcsoló zárásakor a ventilátor bekapcsol, vagy a második sebességfokozatba kapcsol át, a beállított üzemmódnak megfelelően, a bekapcsolás-késleltető kapcsoló beállítása szerint. A kapcsoló nyitása után működésbe lép az utánfutás-kapcsoló.

A beépített zsinórkapcsolós bekapcsolás-késleltető kapcsoló javasolt beállítása 0 perc (gyári beállítás).

## **KARBANTARTÁS**

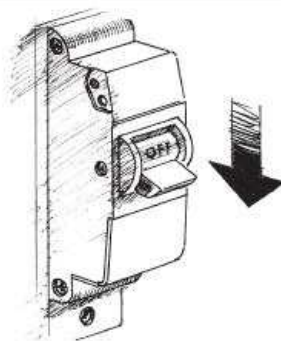
A ventilátoron mindenféle szerviz- és karbantartási munkát csak feszültségmentes állapotban szabad elvégezni.

A karbantartás a felületeknek a portól és szennyeződésektől történő rendszeres megtisztításából áll. A tisztítást egy lágy mosószeres vizes oldatban megnedvesített puha kendővel kell elvégezni.

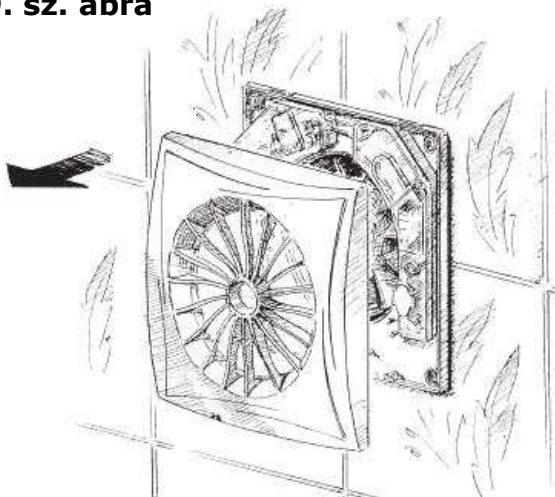
Ezután a felületeket meg kell szárítani, 28. – 33. sz. ábra.

A motort és a vezérlőlapot védeni kell permetező vízzel szemben!

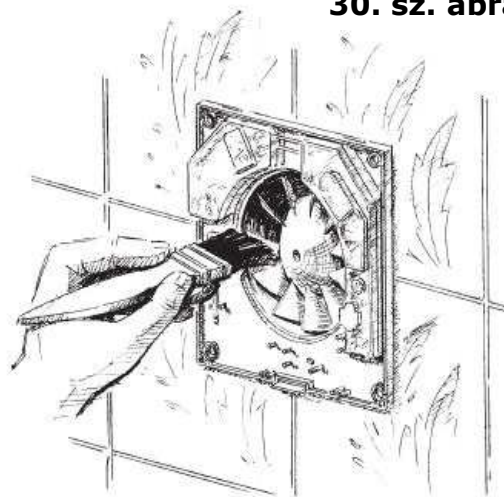
**28. sz. ábra**



**29. sz. ábra**

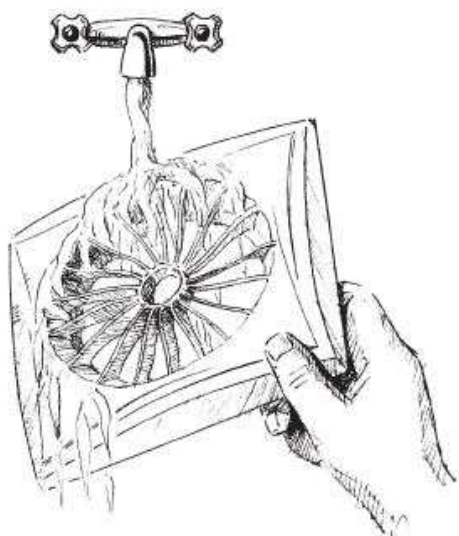


**30. sz. ábra**

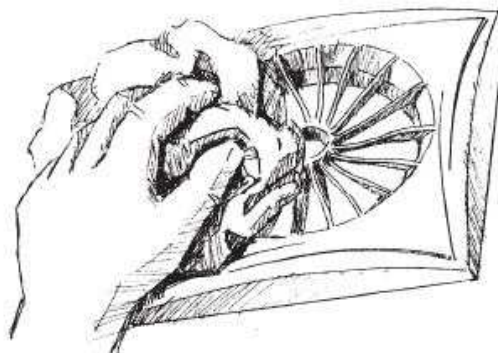




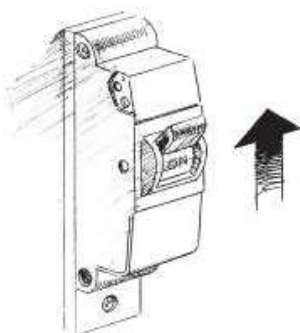
**31. sz. ábra**



**32. sz. ábra**



**33. sz. ábra**



### **RAKTÁROZÁSI ÉS SZÁLLÍTÁSI FELTÉTELEK**

A készülék szállítása a gyártó eredeti csomagolásában mindenféle járművel megengedett.

A készüléket + 5 °C és + 40 °C közötti környezeti hőmérsékleten, és maximum 80 % relatív páratartalom mellett kell tárolni.

A helyiség levegőjében nem megengedettek a sav- és lúggőzök, és egyéb káros idegen anyagok.

## **A GYÁRTÓ GARANCIÁJA**

A ventilátor megfelel az európai előírásoknak és szabványoknak, a kisműködésre és az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó irányelveknek. Ezennel kijelentjük azt, hogy a termék megfelel az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó 2004/108/EK irányelvek, a 89/336/EGK irányelvek és a kisműködésre vonatkozó 2006/95/EK irányelvek, a 73/23/EGK irányelvek, és a CE-megjelölésre vonatkozó 93/68/EGK irányelvek vonatkozó követelményeinek. Ez a tanúsítvány a termékvizsgálatot követően a fentiekre van kiállítva. A termék követelményeknek való megfelelése az elektromágneses összeférhetőség tekintetében a fenti szabványokon alapszik.

Az idegen testek bejutása elleni, és a vízzel szembeni védelem fokozat IP45 a Sileo 100, a Sileo 125, a Sileo 150 modellekre, és IPX5 a Sileo Max 150 modellre. A ventilátor kettős szigetelésű, nem kell földelni.

A készülék garanciális ideje (élettartama) a kiskereskedelemben történt beszerzést követő 5 év, azzal a feltétellel, hogy a szállítási, raktározási, szerelési és üzemeltetési szabályok betartásra kerülnek.

A garanciális időn belül, a gyártó vétkességének betudható üzemzavar esetén a vevő igényt tarthat egy cserekészülékre.

### **FIGYELMEZTETÉS!**

Csereigény esetén kérjük, hogy mutassák be az üzemeltetési utasítást az eladási igazolással és / vagy az áruvásárlást igazoló fizetési bizonylattal együtt. Az eladás dátumára vonatkozó feljegyzés hiánya esetén a garanciális határidő a gyártás pillanatával kezdődik.

**Ennek a készüléknek a megvásárlásával a fogyasztó igazolja azt, hogy a mellékelt dokumentációban szereplő üzemeltetési utasításban megadott feltételeket, valamint az üzemeltetési, raktározási, szállítási, szerelési, beállítási, csatlakoztatási, karbantartási, javítási és garanciális előírásokat elolvasta és elfogadta.**

Nem szabad a maradék szemétkébe dobni!

A készülék részben újrahasznosítható anyagokat, részben olyan anyagokat tartalmaz, amelyek nem kerülhetnek a maradék hulladékba. A készüléket az élettartama lejártá után az Ön országában érvényben levő rendelkezések szerint kell ártalmatlanítani.

**GARANCIAKÁRTYA**

A vertical dashed line on the left side of the page indicates a cutting line. To the right of this line, there are 20 horizontal lines for writing. At the bottom of the dashed line, there is a small icon of a pair of scissors.



- Sileo*  100  *S*   
*Sileo Max*  125  *T*   
150  *H*   
*ST*   
*SH*   
*IR*

***A modell üzemképesnek nyilvánítva***

**AZ ELADÁS DÁTUMA**

**ELADÓ**

**A GYÁRTÁS DÁTUMA**

**ÁTVÉTELI IGAZOLÁS**

